

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेतु आवेदन प्रारूप			(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	
APPLICATION No. आवेदन संख्या :	C/1021/0524	APPLICATION DATE : आवेदन तिथि :	05/10/2021	
NAME of APPLICANT : आवेदक का नाम	Sharada	AGE-YEARS आयु-वर्ष	55	
FATHER'S/SPOUSE'S NAME : पिता/स्त्रीय का नाम	Shankar	SEX लिंग	F	
PRESENT RESIDENCE ADDRESS : बाबान आवासीय पता Nasarapur Huz S. Hariya Nasarapur District - 247001				
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थाई आवासीय पता As Above				
OCCUPATION : जब्तसाथ	Home Maker	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित) (Attach Proof of Income) (आप का मासिक संलग्न) NA		
TOTAL ANNUAL INCOME : कुल वार्षिक आय	60,000/- (Family)	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	NA	
PAN No. स्थाई रखाना संख्या	NA			
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): आप आप जारी रखते हैं (जो मान्य हो उस पर सही का नियान लगाये)				
FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के संबंध सम्बन्ध
1.	Shri	56	M	Son
2.	Habum	54	M	Son
3.	Soniya	35	F	Daughter in law
4.	Allard	10	M	Grand Son
5.	Nensi	07	F	Grand Daughter
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये विवरित आधार				
BPL Card (Attach Card Copy) नियंत्री रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की लाग प्रति मंत्रालय करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प अल्प वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की लाग प्रति संतान करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की लाग प्रति संतान करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साध्य	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये विवरी का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/हॉस्पिट से जारी की गई ग्राहितन सूची संलग्न			
Diagnosis : RE- Juvenile Cataract LE- Juvenile Cataract				
Surgery : LE STICS TOL				
ASSISTANCE BEING AVALIED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVALIED लोगौ सहायता दी गई		
	SCENI			

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पत्र:

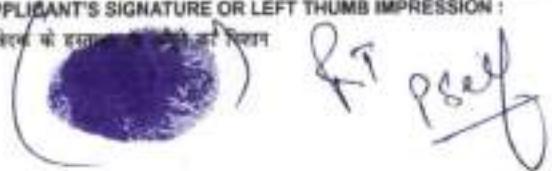
- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्राप्ति के लिये गये सभी विवरण में सहायता के अनुसार वाच्य एवं सही है। यदि कोई विवरण एवं कारबंग अवश्य वाच्य जाता है तो मेरी महाप्राप्ति निम्न की तरफ सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जी सहायता दी गई "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जी जी रही है, उसका उपर्योग उसी उद्देश्य को पूर्ण के लिये किया जावेगा, जो इस प्राप्ति में वाच्य गया है।
- 3) मैं भूषित करता हूँ कि विवरण महाप्राप्ति हेतु नह वापसी की जाए है, जब गया था मानिक या लकड़ लिम्बा किसी अन्य प्राप्ति विवरणों के सम्बन्ध में न तो लिया है और न ही भविष्य में होता।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करना)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर के अंतर्गत की जान लाभाकार, मेरे (आवेदक) अपनी सहायता को गुणित करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यायीयों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पात्र, लोटी और जी विवरण इस प्राप्ति में घोषित है, उसे "कोशिका" एवं न्यायी, राज, चाचाकाज द्वारा, उद्देश्य में जुरी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रस्तर वाच्यम् से जल्दीजा करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण मेरे हस्ताक्षर के पासे वा बाद में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" का न्यायी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से महाप्राप्ति हेतु लिये गए नाम, पात्र, लोटी और विवरण जो कि महाप्राप्ति के उद्देश्यों से प्राप्ति है मुझे स्वतः महाप्राप्ति का डाकाता नहीं बनता। इस लम्बाय में "कोशिका" एवं उसके न्यायीयों का निर्वाचन अधिकृत और वाच्यकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर की तस्वीर वा छेद



AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करना)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हायारो अधिकृत, हस्पताल की ओर से मामलेगतों को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय महाप्राप्ति हेतु सिवायिता की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकृत करते हैं।

- 1) यह कि न तो न्यायी और न ही भविष्य में वित्तीय महाप्राप्ति किसी भी स्थाकारी संस्थान या किसी अन्य संस्था से उक्त संस्थानोंपासे में लेंगे वा ले रहे हैं, जैसे कि हमारे "कोशिका फाउंडेशन" से सिलारिटीविलिटी उक्त की सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा चरद हेतु कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता किसी अधिकृत/संस्थान हेतु मन्तु नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य और स्थाकारी संस्था या किसी अन्य संस्थान से महाप्राप्ति लेने वाला अधिकार सुरक्षित रखता है। इस गृहीत में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय चरद उक्त संस्थानोंपासे हेतु किसी भी स्थाकारी संस्था या किसी अन्य संस्थान से नहीं लेना/लेरा।
2. "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई महाप्राप्ति केवल वित्तीय प्राप्ति है। ऐसी वा अस्पताल द्वारा दी गई महाप्राप्ति का मुनाफा ऐसी एवं हस्पताल के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई वाच्य नहीं है। इसलिये हस्पताल में ऐसी के इताब सुझाए जाने जैसे कोई संस्थान को होनी चाहे "कोशिका" की कोई भूमिका या विभेदित इस वाच्यले में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृती के लिए संस्कृति**

VIVEK RANA

Administrator

Dr Shroff's Charity Eye Hospital
(MANANI)

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)

— नाम व पद हस्पताल अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery
अंतिम रुक्षण की तिथि

95/10/2021

Dr. SEEMAL GOYAL
M.B.B.S., M.S. (Ophthalm)
DMC-91748, MO-SCEH
(Name of Dr. & Regn. No with Stamp)
दाकात का नाम व उम्मीदावा की तिथि

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

आनंदिक उपर्योग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यायी हस्पताल ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2
न्यायी हस्पताल ।